29 SEP 1953
1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28e Augustus 1953 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende vaststelling van de retributie te betalen voor het bekomen van vergunningen tot het zoeken en het trekken van mosselzaad, gedurende het tijdperk 1 October 1953 - 30 April 1954, op de werken van de kust en van de kusthavens", heeft de 29e Augustus 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 28 août 1953, d'une demande d'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "portant fixation de la rémunération à payer pour l'obtention de licences pour la recherche et la cueillette du naissain de moules pendant la période allant du 1er octobre 1953 au 30 avril 1954, sur les ouvrages de la côte et des ports du littoral", a donné le 29 août 1953 l'avis suivant :

Het besluit kan niet als reglementair en organiek worden beschouwd. Het heeft niet het blijvend karakter dat een der kenmerken van de wetgevende functie is.

Het voorziet niet in een algemene, onpersoonlijke, abstracte rechtstoestand die voor een onbepaald aantal gevallen geldt; het regelt, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 25 Januari 1951, een welomschreven omstandigheid: het bedrag van de retributie voor een bepaald jaar.

Verre van voor herhaalde toepassing vatbaar te zijn, blijft de uitwerking er van beperkt tot de toepassing in een welbepaald, concreet geval, het jaar 1953.

Het betreft hier een individueel uitvoeringsbesluit, toepasselijk op het concrete geval bedoeld in het koninklijk besluit dat er aan ten grondslag ligt. Zodanig besluit hoeft niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

L'arrêté ne peut être considéré comme réglementaire et organique. Il lui manque un des caractères de la fonction législative, la permanence.

Il ne vise pas une situation juridique générale, impersonnelle, abstraite, devant s'appliquer à un nombre indéfini de cas. Il règle une situation déterminée, en exécution de l'arrêté royal du 25 janvier 1951 : le montant de la redevance de telle année déterminée.

Il n'est donc pas susceptible d'applications répétées, mais il s'épuise par son application à une espèce concrète déterminée, l'année 1953.

Il s'agit d'un arrêté d'exécution individuel s'appliquant à l'espèce concrète prévue par l'arrêté royal de base qui ne doit pas être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren / Messieurs :	M.SOMERHAUSEN,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	A.MAST, G.HOLOYE,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MAST.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MAST.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) M.SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction.

De 1953.

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,

Le 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,